

**ŽUPANIJSKI DANI 2017**

**Zavičaju,  
ponosno te nosim**

**SMOTRA TRADICIJSKE BAŠTINE  
OSNOVNIH I SREDNJIH ŠKOLA  
ZADARSKE ŽUPANIJE**



**OŠ Jurja Dalmatinca Pag**

**Pag, 7. travnja 2017.**



Zadarska županija



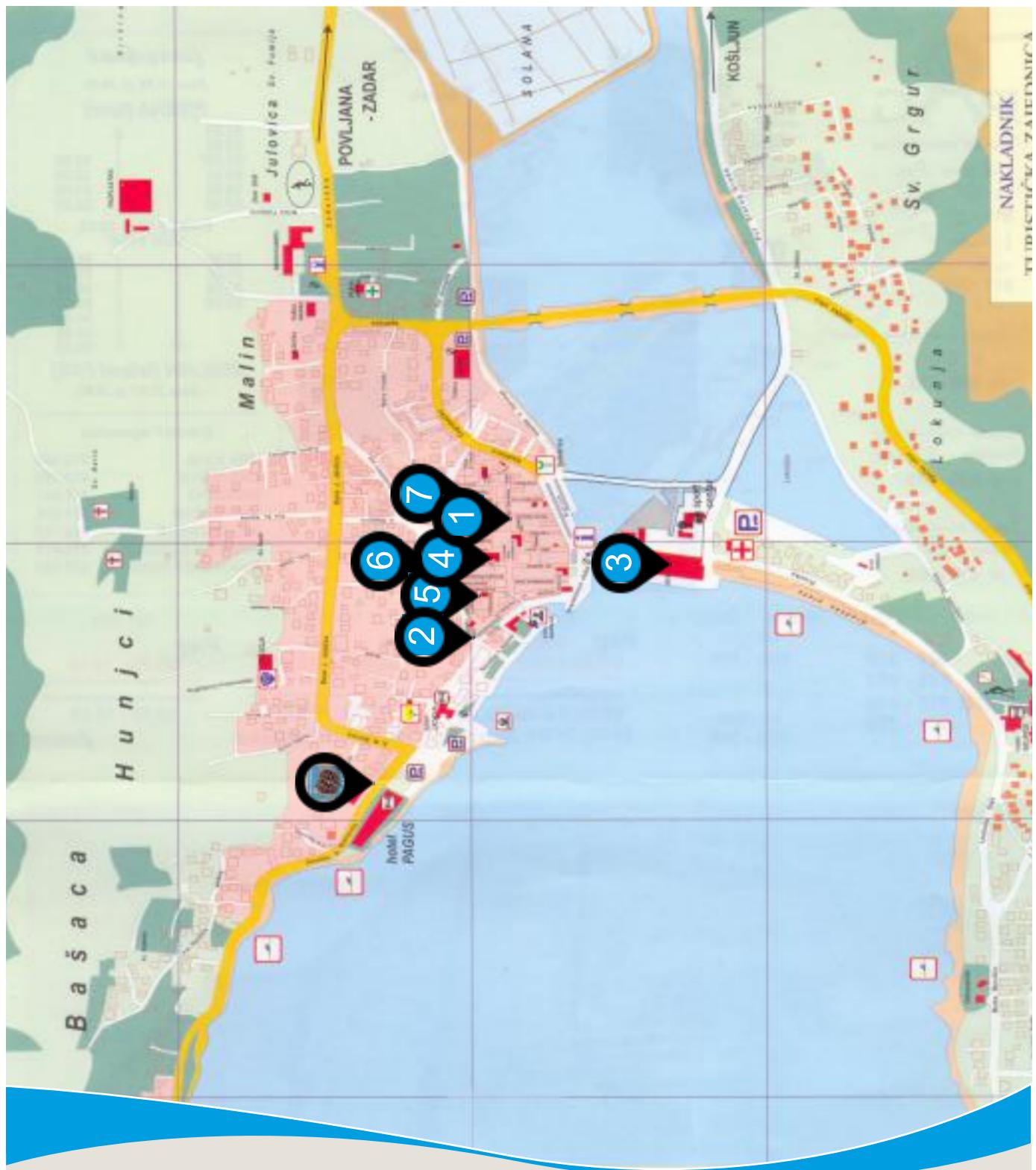
Grad Pag



Osnovna škola  
Jurja Dalmatinca Pag

## **Smotra tradicijske baštine osnovnih i srednjih škola Zadarske Županije**

**Pag, 7. travnja 2017.**



**Osnovna škola Jurja Dalmatinca Pag**  
**Ante Starčevića 6**  
**23250 Pag**

+385 23 611517

+385 23 611455

**OIB** 61936378099

ured@os-jdalmatinca-pag.skole.hr

<http://www.os-jdalmatinca-pag.skole.hr/>



1

Crkva Uznesenja Blažene Djevice  
Marije

2

Izložba Bartul Kašić

3

Galerija čipke

4

Knežev dvor

5

Etno kuća KUD-a Družina

# GRAD PAG

## POVIJEST



**Grad Pag je povjesno–kulturno najzanimljivije mjesto otoka koje pamti dugu i burnu povijest, punu uspona i padova.**

Najstarije ime Paga je ono sačuvano u djelu rimskog pisca **Plinija u 1.st. Cissa (Kissa)**, najvjerojatnije ilirskog podrijetla. Kasnije su Hrvati to ime pretvorili u Caska ; a istoimeno naselje i danas postoji u Paškom zaljevu.

**Današnje ime Pag** (otok i grad) zbog brojnih izvora vode neki su pokušali protumačiti kao izvedenicu iz grčke riječi pege, s obzirom da Pag obiluje izvorima vode. No, opće je prihvaćeno mišljenje da je ime Pag nastalo iz latinske riječi **pagus** što znači **selo**.

Od antičkog doba, pa do kraja 4. stoljeća grad je postojao na mjestu koje se zvalo **Caska (lat: Kiss ili Cissa)**. Caska je potonula uslijed potresa, pa su se Pažani preselili na lokalitet znatno južnije, na mjesto koje se danas naziva **Starim gradom**.

Još u 10. stoljeću, grad Pag ( Stari grad ) je **u potpunosti urbaniziran**; posjeduje gradske

zidine, kule, trgove, crkve, samostane, pučke naseobine i palače. Stanovnici grada bavili su trgovinom, ribarstvom, stočarstvom, bili su mornari i **proizvođači soli**. Godine 1192. izgrađena je **crkva sv. Marije** koja i danas dominira područjem Starog grada.

Jedan od najznačajnijih događaja koje grad pamti je **Povelja slobodnog kraljevskog grada** koju je **Bela IV** podario gradu 30.03.1244.godine nakon što se vratio na prijestolje, u znak zahvale što su mu Pažani pružili utočište. Nakon toga slijedio je brži gospodarski i kulturni razvoj.

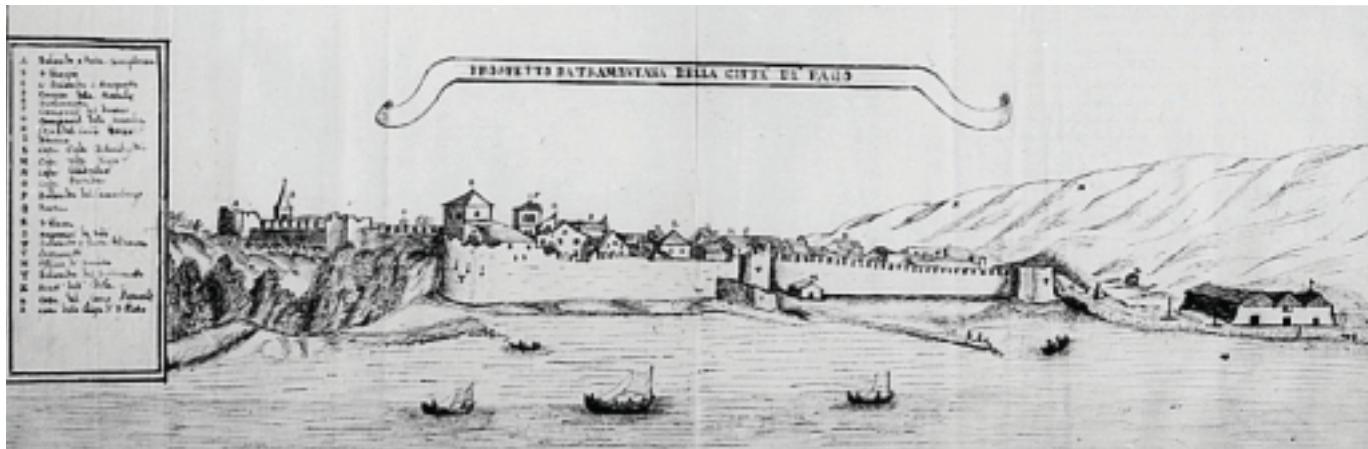
U Pagu se stoljećima život temeljio na kodeksu običajnog prava. Pažani su željeli autonomiju za koju su se borili svim pravnim sredstvima. Posebno se za autonomiju grada Paga borio **Belota Dobronić**, paški sudac koji je na Općem hrvatskom saboru u Ninu 1396.g. nastojao oživotvoriti ideju o pravnoj i gospodarskoj **neovisnosti Paga**.



**Hrvatski kralj Ludovik I** 1376. godine potvrđio je Pagu pravo **slobodnog kraljevskog grada**, i dao mu uz postojeće, još i neke nove privilegije.

Kralj Ladislav, 1403. g. prodaje Veneciji svoj dio Dalmacije uključujući i grad Pag. Na taj je način, za više stoljeća, Pag pripadao **Mletačkoj Republici**.

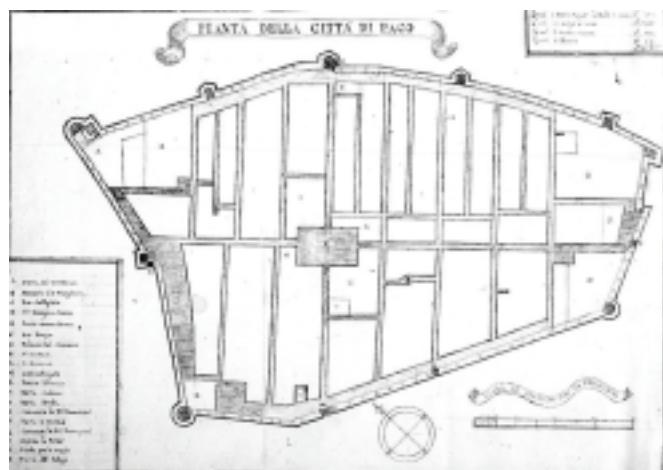
Godine 1433. Pag dobiva svoj **Gradski statut**, jedan od prvih dokumenata takve vrste u Hrvatskoj.



Sredinom 15. stoljeća opasnost od Turaka je bila sve veća pa su Pažani 18. svibnja 1443. g. dozvolom mletačkog Senata, započeli s gradnjom novoga grada, na mjestu koje se zvalo uvala Katena, na kojem se on i danas nalazi. Grad Pag podignut je u razdoblju od 1443. do 1474. godine.

Gradnja novog grada bila je po strogim nacrtima velikog hrvatskog renesansnog graditelja i kipara **Jurja Matejeva Dalmatinca**.

U velikoj procesiji, noseći sa sobom čudotvorni sv. Križ, Pažani su se, 18. rujna 1474. godine, preselili u novi grad. Procesiju je predvodio paški knez. Snažne i moćne zidine, ojačane s devet kula, okruživale su Pag i branile ga od svakog napada. To je stanovništvu osiguravalo mir, a gradu napredak. U to se vrijeme razvijaju gospodarske veze Paga s drugim područjima, a mnogi Pažani odlaze na poznata sveučilišta diljem Europe.



## KULTURNO-POVIJESNI SPOMENICI

**Grad Pag** ima dugu i bogatu prošlost, o čemu svjedoče brojni kulturno-povijesni spomenici, te bogata kulturna baština koju njegovi stanovnici s ponosom i velikom ljubavlju njeguju i čuvaju.

### KNEŽEV DVOR



**Knežev dvor** nalazi se na glavnom gradskom trgu. Izgrađen je u 15. stoljeću, a služio je kao sjedište otočke uprave za vrijeme dok je Pag pripadao pod vlast Venecije. Prostor kneževog dvora tijekom ljetnih mjeseci služi za izvođenje raznih predstava, nastupa klapa, za potrebe paškog kulturnog ljeta i sl. Atrij Kneževog dvora ukrašava prekrasni bunar sa urešenim oknom i dvije stare, visoke palme.

## KULA SKRIVANT

2



Nekada je grad Pag bio okružen bedemima i kulama. **Kula Skrivanat** sagrađena je u 15. stoljeću, a danas je jedina od devet kula koje su okruživale grad koja je sačuvana u izvornom obliku.

## MAGAZINI SOLI

3



Sastavni dio proizvodnje soli, kao i veliki problem, uvijek je bilo skladištenje i čuvanje soli. Prvi podaci o uskladištenju soli u Paškoj uvali potječu još iz davne 1368. godine. Danas su **skladišta soli** zaštićeni spomenici industrijske arhitekture, a u prvom od devet magazina soli, koji nosi naziv Ferdinand, uređena je stalna izložba solarstva. Sastavni dio proizvodnje soli, kao i veliki problem, uvijek je bilo skladištenje i čuvanje soli. Prvi podaci o uskladištenju soli u Paškoj uvali potječu još iz davne 1368. godine. Danas su skladišta soli zaštićeni spomenici

industrijske arhitekture, a u prvom od devet magazina soli, koji nosi naziv Ferdinand, uređena je stalna izložba solarstva.

## CRKVA MARIJINOG UZNESENJA

4



**Crkva Marijinog Uznesenja** je trobrodna bazilika, duga 23 metra, a nalazi se na centralnom gradskom trgu. Izgrađena je u 15. stoljeću i trebala je postati katedrala, no tu funkciju nikad nije obavljala. U crkvi se čuva drveni gotički križ iz početka 15.stoljeća koji je donesen iz Staroga grada.

## SAMOSTAN SV. MARGARITE

5

**Benediktinski samostan sv. Margarite**, s crkvom posvećena Marijinom Navještenju, smješten je uz zapadni dio gradskih zidina. Redovnice su razvile vrlo bogatu i raznoliku djelatnost, posebno odgojnu za žensku djecu od 1579. godine. Benediktinke su imale posebnu i važnu ulogu u odgoju ženske



djece u gradu Pagu – poučavale su čipkarstvo, a čipke su prodavale Mlecima, a kasnije u Austriju. One su zaslužne što se čipkarstvo proširilo gradom Pagom i postalo važan izvor zarade mnogih paških obitelji. Samostan čuva vrijedne predmete umjetničkog obrta i likovne umjetnosti. Najznačajniji je svakako relikvijar Svetoga Trna iz 1435.

## CRKVA SV. JURJA



Crkva Sv. Jurja izgrađena je u 15. stoljeću na sjeveru grada. Bila je dio gradskog obrambenog zida koji je građen po nacrtima Jurja Dalmatinca. Posvećena je sv. Jurju, zaštitniku grada. Prostor crkve povremeno se koristi kao izložbeni prostor.

## CRKVA SV. FRANE



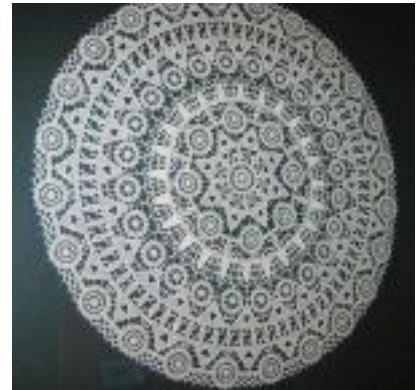
Crkva sv. Frane nalazi se na južnom dijelu stare jezgre Pagu. Crkva i samostan uz crkvu koristili su Franjevci konventualci. Naime Franjevci konventualci su se preselili iz Starog grada nakon napuštanja franjevačkog samostana. Samostan je funkccionirao do 1785. godine, a službeno je ukinut 1795. godine. Nakon

samostana u prostorije je uselila paška pučka škola sve do 1854. godine kada je samostan srušen. Crkva je poznata u Pagu jer svake Cvjetnice iz crkve sv. Frane kreće procesija prema glavnoj crkvi u Pagu, a svi prisutni u svojim rukama drže maslinove grančice.

## KULTURNA BAŠTINA GRADA PAGA

### PAŠKA ČIPKA

Vjeruje se da paška čipka korijene ima u Mikeni te da se u Gradu Pagu počela raditi potkraj 15.st. Veliku važnost u njenoj povijesti imaju sestre benediktinke iz samostana sv. Margarite koje su bile glavni pokretač čipkarstva i škole čipke u Pagu.



Danas se u samostanu nalazi kolekcija od preko 127 eksponata koju čuvaju i sakupljaju preko 150 godina, a koju je Ministarstvo kulture RH proglašilo kulturnim dobrom Hrvatske. Jedan od najvrednijih eksponata je oltarnik sašiven prije 150 godina. Na svom putu razvoja u savršenstvo kojim se danas ponosi paška čipka je putovala u razne krajeve svijeta, a u vrijeme Marije Terezije šila se na dvoru.

S vremenom je čipka postala samostalan dekorativni predmet, ukras na namještajima, uokvirena na zidovima, ušivana u odjevne predmete, ukras plahtama, jastucima, zastorima, stolnjacima te kao ukras na crkvenom ruhu. Čipkarska škola u gradu Pagu osnovana je 1906. godine. Kontinuirano je radila do 1945. godine a nakon toga s manjim i većim prekidima.



Godine 1994. godine počela je djelovati u sklopu Srednje škole Bartula Kašića kao jednogodišnji tečaj čipkarstva koji je do danas iznjedrio preko 200 novih čipkarica. Uz školu važnu ulogu u očuvanju paške čipke ima i Udruga paških čipkarica „Frane Budak“ te Međunarodni festival čipke koji se od 2010. godine, svake godine u lipnju, održava u Gradu Pagu.

## PAŠKA NOŠNJA



Tradicionalna paška narodna nošnja uobičajeno se nosi za vrijeme nekih svečanosti, a obavezno za vrijeme karnevala. Svoje konačno oblikovanje nošnja je dobila u doba procvata grada (i otoka) Paga na prijelazu iz 15. u 16. stoljeće, odnosno na prijelazu kasne gotike u renesansu.

Najraniju potvrdu tomu nalazimo na luneti iznad ulaznih vrata paške katedrale. U plitkom reljefu

kipar prikazuje Djevicu Mariju, koja svojim plaštom zakriljuje skupinu Pažana u tradicijskoj odjeći. Iako su figure u klečećem položaju,

jasno se raspoznaju osnovni dijelove ženske nošnje, posebice pokrivaca, pokrivalo za glavu. Najstariji i najvrjedniji primjeri narodne nošnje Paga čuvaju se u Etnografskom muzeju u Zagrebu.



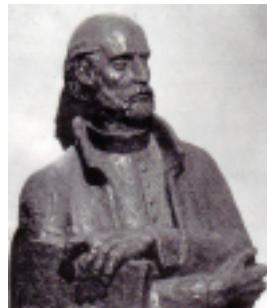
## PAŠKA ROBINJA



To je **starinska pučka drama**. Začeci joj sežu u daleku prošlost a ostala je sačuvana u narodu sve do naših dana. Prema usmenoj predaji izvodila se još u renesansno doba. U karnevalskim danima pučani su je igrali po gradskim ulicama i trgovima, pred kućama uglednijih i bogatijih mještana i plemića. I danas Robinja se tradicionalno izvodi u doba karnevala te u sklopu Paškog ljeta i Etno večeri.

## POZNATI PAŽANI

### BARTOL KAŠIĆ



**Bartol Kašić** - (Pag, 15. kolovoza 1575. - Rim, 28. prosinca 1650.), hrvatski pisac, jezikoslovac, otac prve hrvatske gramatike.



Preveo je Bibliju s latinskoga jezika.

#### Najizdavanije

Kašićeve djelo je obrednik Ritual rimski prvi put tiskan 1640. godine koji je imao niz izdanja, a bio je službena liturgijska knjiga sve do 1929. godine.

Taj prvi prijevod obrednika na jedan živi jezik odigrao je važnu ulogu u standardizaciji nacionalnoga jezika i snažno doprinio afirmaciji hrvatskoga jezika u Europi.

## POZNATI PAŽANI SU I...

**Petar Grubonić** - (Stari grad (Pag), 2. pol. 14. st. - Split, 30. prosinca 1426.) hrvatski svećenik i splitski nadbiskup i metropolit (1413.-1426.)

**Vid Matasović** - (Pag 1.pol.XVI.st. – Kreta 7.08.1583.) zapovjednik hrvatskog konjaništva; istaknuo se u Ciparskom ratu, za svoje zasluge dobio je naslov "Vitez sv. Marka"

**Benedikt Mišolić** - (Pag, 15.st.) kanonist i astrolog

**Ivan Mršić** - (Pag, 1575. - Pag, 1652.) hrvatski književnik; služio kao konjanički kapetan u vojsci hrvatskoga bana Nikole Zrinskog

**Marko Lauro Ruić** - (Pag, 22. listopada 1736. - Pag, 09. veljače 1808.) hrvatski povjesničar, prvi sudac upravitelj 1798. godine i bilježnik

**Donat Fabijanić** - (Pag, 17. prosinca 1808. - Zadar, 08. travnja 1890.) franjevac i povjesničar

**Nikola Valentić** - profesor biblijskih znanosti u zadarskoj bogosloviji i urednik Zore

Dalmatinske koji je uveo Gajev pravopis, pisac



**Živko Kustić** - (Split, 12. prosinca 1930. - Zagreb, 19. srpnja 2014.) hrvatski grkokatolički svećenik i glavni urednik "Glas koncila"

**Ivan Mirković** - živio u Splitu, kipar, autor brojnih paških spomenika (Bartul Kašić, Juraj Dalmatinac i dr.)

**Ino Mirković** - (Rijeka, 1960.) violinist i glazbeni pedagog

**Georgij Paro** - (Čačak, Srbija), 12. travnja 1934.) hrvatski kazališni redatelj

**Zoran Grašo** - hrvatski bivši košarkaš i košarkaški trener, otac hrvatskog pjevača Petra Graše

**Nenad Fabijanić** - (Zagreb, 1951.) hrvatski arhitekt

**Ivo Usmiani** - (Pag, 10. studeni 1953.) predsjednik Uprave i direktora JGL-a



**Ivo Pogorelić** - (Beograd, 20. listopada 1958.) hrvatski pijanist

**Lovro Pogorelić** - (Beograd, 1970.) hrvatski pijanist

**Tomislav Fačini** - (Zagreb, 26. travnja 1975.), hrvatski dirigent.

**Andreja Bistričić** - (Zadar, 12. srpnja 1981.) modna dizajnerica



# OSNOVNA ŠKOLA JURJA DALMATINCA PAG



Školstvo je u gradu Pagu funkcioniralo još **u 15. stoljeću**. Prema pisanom Mletačkom kalendaru od 1466. do 1828. nesmetano je djelovala škola, a nakon toga se utemeljila tzv. Pučka škola s pravom

javnosti.



Današnja zgrada **Osnovne škole Jurja Dalmatinca** sagrađena je 1966. godine.

Škola danas broji 45 zaposlenika sa stručnom službom pedagoga i defektologa i knjižničara, te 246 učenika od prvog do osmog razreda.

Nastava je organizirana u dvije smjene i to za učenike viših razreda u jutarnjoj smjeni, a za učenike nižih razreda s područja grada Paga i mjesta Šimuni u poslijepodnevnoj smjeni. Za učenike nižih razreda iz južnih sela otoka Paga nastava je organizirana u jutarnjoj smjeni u trima područnim školama:



Povljani, Dinjiški i Vlašićima.

Uz obveznu nastavu, škola nudi izborne sadržaje poput informatike, talijanskog jezika i vjeroučstva, a učenici se rado uključuju u izvannastavne aktivnosti kao što su: dramska, likovna, recitatorska grupa, zbor, mladi knjižničari, izrada web stranica, eko grupa.



U školi djeluje i **Školski sportski klub „Bura“** u sklopu kojega učenici treniraju rukomet i nogomet.



Njegujući tradicijsku, kulturološku i gospodarsku posebnost našega grada i otoka u prošloj školskoj godini 2013./2014. osnovali smo **školsku zadrugu pod imenom „Roćelica“**. Zadruga djeluje kroz čipkarsku sekciju, etno-eko sekciju sa podsekcijama i medijsku sekciju.

Škola surađuje s brojnim udrugama koje djeluju na području grada Paga tako da naši učenici svoje slobodno vrijeme provode svirajući u gradskoj glazbi, učeći pučku dramu Robinja i paški tanac, sudjelujući na mnogim smotrama folklora u Domovini i izvan nje.



Prema planu i programu kulturne i javne djelatnosti škole obilježavaju se značajni datumi gdje se škola preko literarnih,dramskih,športskih,likovnih i drugih

kreativnih i učeničkih aktivnosti uspješno predstavlja široj javnosti.

Škola je danas najviše prepoznatljiva po sudjelovanjima učenika u različitim manifestacijama koje njeguju **kulturu**



**baštinu našega kraja** i drugih krajeva u domovini i izvan nje.

# **SMOTRA TRADICIJSKE BAŠTINE OSNOVNIH I SREDNJIH ŠKOLA ZADARSKE ŽUPANIJE 2017.**



Osnovna škola  
**Jurja Dalmatinca Pag**

# POZDRAVNI GOVOR RAVNATELJA ŠKOLE DOMAĆINA SMOTRE

Poštovani sudionici smotre, dragi gosti!

Dobro došli u Pag – grad bogate tradicijske baštine koju njegovi stanovnici s ponosom i velikom ljubavlju njeguju i čuvaju. Prenoseći s naraštaja na naraštaj ljubav prema narodnoj nošnji, tradicionalnom nakitu, čipki, Paškom tancu, izvođenju pučke drame Robinja, maskiranju u karnevalu, paškom kolu, sprečavaju Zub vremena da mu našteti.

Paška kultura i tradicija samo su jedan od bisera na bogatoj ogrlici tradicijskog blaga naše županije. Stoga se veselim što će paškim kamenim ulicama prošetati gotovo tri stotine učenika prenoseći ponosno svoju tradiciju i pokazujući nošnju i običaje svoga kraja. Kao što su povezane niti konca u Paškoj čipki i vezovima naših žena, povežimo i mi običaje kroz nastupe i izložbe učenika i zahvalimo djedovima i bakama na bogatstvu koje su nam ostavili.

Ovogodišnju smo smotru organizirali pod nazivom „Zavičaju, ponosno te nosim“. Ponesimo ga zajedno Pagom i obvezimo se da ćemo ga i dalje s jednakom ljubavlju čuvati, pokazivati i prenositi.

Ravnateljica:  
dipl. uč. Željka Zubović



# Zavičaju, ponosno te nosim

## Smotra tradicijske baštine osnovnih i srednjih škola Zadarske županije

### Program

#### **Uvodni program**

Učenici Male škole gradske glazbe Pag  
Paško kolo

Učenici OŠ Jurja Dalmatinca Pag, Antonio Kurilić i Luka Bukša  
Pagu grade, pučki napjev

Učenici Folklorne skupine OŠ Jurja Dalmatinca Pag  
Paški tanac

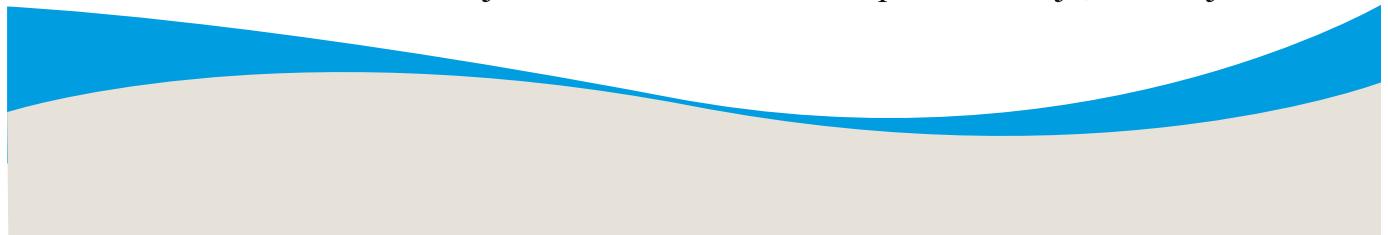
Voditelj: Luigi Rumora

#### **Otvaranje Smotre**

Himna Republike Hrvatske  
Pozdravni govor ravnateljice OŠ Jurja Dalmatinca Pag Željke Zubović  
Govor i otvaranje Smotre predstavnika Zadarske županije ili Grada Paga

#### **Nastupi**

1. OŠ Galovac, Pjesme i plesovi galovačkog kraja, PŠ Gorica, Običaji i plesovi Gorice
2. OŠ Sveti Filip i Jakov - Folklorna skupina KUD „Sveti Roko“, Igram kolo kod svetog Roka
3. OŠ Petra Zoranića Jasenice, Igrokaz jaseničke maškare, napjevi i prelo kod ovaca
4. OŠ Franka Lisice Polača – PŠ Tinj - Mali KUD “Sidraga“, Biračko kolo i Brzo kolo
5. OŠ Privlaka, Svadbeni običaji Privlake, PŠ Vir, Pjesme i plesovi otoka Vira
6. OŠ Zemunik – Mali KUD Sveta Kata, Pjesme i plesovi zemuničkog kraja
7. OŠ Jurja Dalmatinca Pag, Prebucevanje
8. OŠ Vladimira Nazora Škabrnja - Školska folklorna skupina Škabrnja, Škabrnjsko kolo



9. OŠ Starigrad – Mali Podgorci, Podgorska svadba

10. OŠ Jurja Barakovića Ražanac PŠ Radovin, Mladi očuvatelji tradicijske baštine, Krneze Plesovi, pjesme i molitve Ražanačkog kraja

11. OŠ Petar Lorini Sali- Tovareća mužika i Saljsko kolo, Saljska kulturna tradicija

Voditelji:

Tara Crnković i Ivan Grašo

Nakon službenog dijela programa na gradskom trgu može se razgledati: Galerija Paške čipke, Etno kuća KUD-a Družina, Izložba „Bartul Kašić“ i stolna crkva Marijina uznesenja.

### **Izložbe**

OŠ Obrovac – učenici 1. – 4. razreda PŠ Kruševo  
Izložba rukotvorina

OŠ Sveti Filip i Jakov – Vezilje  
Vezilje

OŠ Starigrad  
„Podno Velebita slika stoji“

OŠ Starigrad  
„Starigrad Paklenica, baština planine i mora“

OŠ Jurja Barakovića Ražanac – PŠ Krneza  
Molitve krnezarskog kraja

OŠ Jurja Dalmatinca Pag – Čipkarska sekcija Učeničke zadruge Ročelica  
Paška čipka



# PAŠKA TRADICIJA U JELU I PIĆU

"ZA POIST..."

## LEŠO PUŽI (predjelo)



Sastojci:

- o 20 puževa brdara
- o 3 grančice kadulje
- o 3 grančice koromača
- o Sol

Za umak:

- o  $\frac{1}{2}$  dl maslinovog ulja
- o  $\frac{1}{2}$  dl vinskog octa
- o Papar

Puževe se očisti („špurga“) tako da ih se drži 3-4 tjedna u šupljoj posudi sa suhim grančicama vinove loze. Tako očišćene puževe oprati u moru ili slanoj vodi. U vrelu posoljenu vodu staviti grančice kadulje i koromača, a zatim oprane puževe kuhati 1 sat. Servirati uz umak od maslinova ulja, vinskog octa i papra. Drvenim štapićima (čačkalicom) vaditi puževe iz kućica i umakati u umak. Poslužiti uz domaći kruh.

Dobar tek!

## JANJETINA S KRUMPIROM (glavno jelo)

Sastojci:

- o 2 kg janjetine
- o 1kg krumpira



- o 1 glavica luka
- o 3 režnja češnjaka
- o 3 grančice svježe kadulje
- o 3 grančice ružmarina
- o 1 dl bijelog vina
- o  $\frac{1}{2}$  dl maslinovog ulja
- o sol

Po posudi složite luk, češnjak i kadulju. Na to stavite posoljenu janjetinu i krumpir. Prelite vinom i maslinovim uljem. Pecite 60 minuta.

## HOBOTNICA I KUHANA I PEĆENA (glavno jelo)



Sastojci:

- o 1 hobotnica
- o maslinovo ulje (onoliko decilitara koliko hobotnica ima kilograma)
- o krumpir
- o luk
- o češnjak

Očišćenu hobotnicu izmjerite i odredite količinu ostalih sastojaka. U dublji lonac ulijte maslinovo ulje.

Na ulje stavite hobotnicu, a zatim složite ostale sastojke. Poklopite lonac i na laganoj vatri neka se ukuhava oko 90 minuta

## SKUTA SA PROŠEKOM (desert)

Potrebno:

- o Skuta
- o 2 žlice prošeka
- o 3 žlice meda od kadulje

Med i prošek izmiješati. Skutu izrezati na ploške i prošarati nadjevom od meda i prošeka.



"ZA ZAPIVAT..."

## PAŠKI PUČKI NAPJEVI



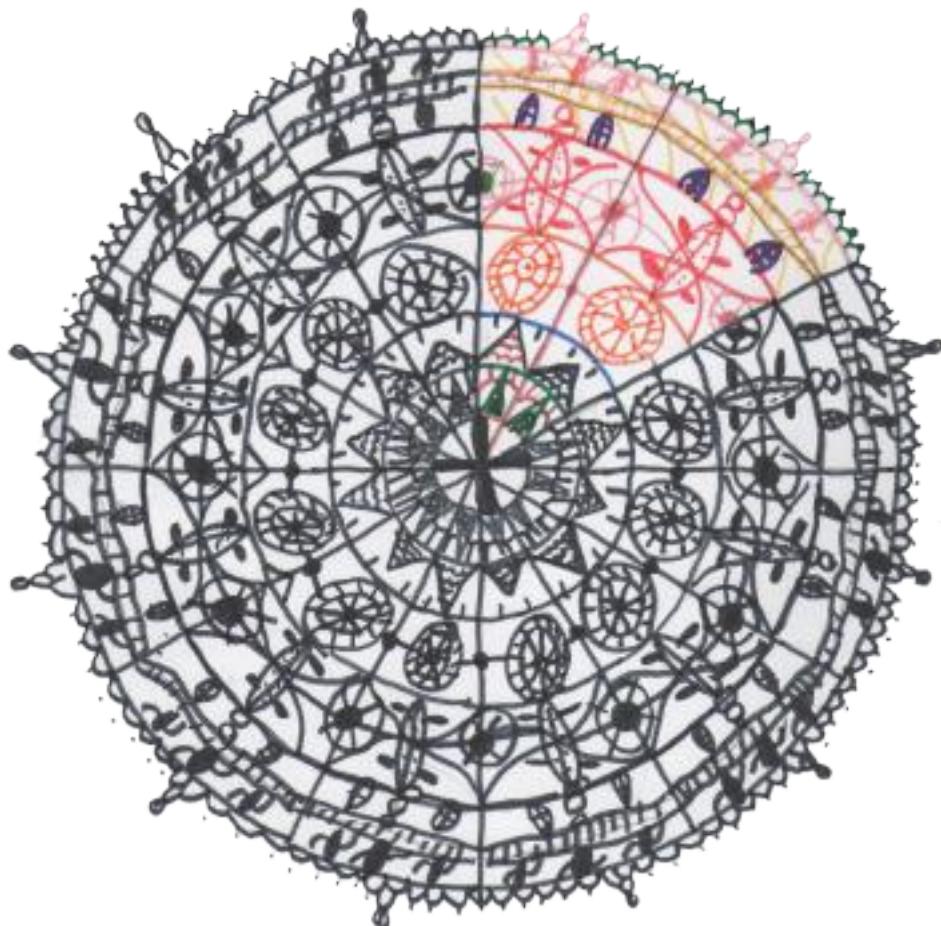
*Pagu grade, naša mila diko,  
U teb ima svega preveliko.  
Sira, vina, a i janjetine,  
Da bi bilo za duge godine.*

*Pagu grade i uske ulice,  
Tu su rasle paške divojcice.  
Šiju čipku i predu kudiju  
i moliju Divicu Mariju.*

*Čipka nam je ukras našeg Paga,  
Šijemo je od jutra do mraka.  
Obašla je sve vele gradove,  
Prodala se u careve dvore.*

A musical score for the song "Za Zapivat...". It consists of two staves of music in common time (indicated by 'C') and treble clef. The lyrics are written below the notes. The first staff contains the lyrics: PA-GU GRA-DE, NA-ŠA MI - LA DI-KO, U TER' I-MA SVE-GA, PRE - VE-LI-KO. The second staff contains the lyrics: SI-RA VI-NA A I JA NJE-TI-NE, DA BI BI-LO ZA DU - GE GO-DI-NE. The music features eighth and sixteenth note patterns, with some notes having stems pointing up and others down.

Notni zapis **Jure Maržić - Smamjak**



## SPONZORI

Grad Pag  
Paška sirana  
Turistička zajednica grada Paga  
Pag II

Konoba „Bile“  
Creativa studio  
Trgovački centar Lorento, Pag



Osnovna škola Jurja Dalmatinca Pag  
Ante Starčevića 6  
23250 Pag  
+385 23 611517  
+385 23 611455  
[ured@os-jdalmatinca-pag.skole.hr](mailto:ured@os-jdalmatinca-pag.skole.hr)  
<http://www.os-jdalmatinca-pag.skole.hr/>